

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak: Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill. Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.	Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: ÁVÉD JÁKÓ Munkatársak: Dr. Mayer Ödön, Balla István és Falu Kornél. Kiadó: PAPP GYÖRGY	Szerkesztőség Apaffy utca 186. sz. Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézetében. Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltetnek.
--	--	--

Kitüntetés.

A Hivatalos Közlöny múlt hó 24-iki száma közli: „Személyem körüli magyar miniszterem előterjesztése folytán Szász Józsefnek, Alsó-Fehér vármegye alispánjának buzgó szolgálatai elismerésül harmadik osztályú vaskorona rendemet díjmentesen adományozom. Kelt Bécsben, 1905. évi február 21-én. Ferencz József s. k., gr. Khuen-Héderváry Károly s. k.“

Ezt a kellemes hírt Alsófehérvármegyének minden egyes polgára és lakója nagy lelki örömmel olvassa. Öröme telik abban, hogy a valódi érdem, a csupa szívből álló ember jósága és a fáradhatatlan és eredményes munka nyerte itt el méltó jutalmát.

Elismerése ez azon kitünő érdemeknek, melyeket mindenki által szeretve tisztelt alispánunk 28 évi közigazgatási működésével érdemelt ki.

Elismerése ez a kitünő bánásmódnak, melylyel a kitüntetett alispán hivataltársait s a közigazgatásilag kezelt terület minden egyes lakóját a közjó művelésére meg tudta nyerni.

És a mi a polgárok kebeléből magasabb munkára hivatott emberekre nézve leginkább lélekemelő, elismerése ez a munka érdemének, azon munka érdemének, melyet a születés és pénz mellett vajmi nehezen akar észre venni még maga a demokratikusnak nevezett társadalmi réteg is.

Közigazgatási tisztviselő ritkán tud olyan tapintatos lenni, hogy általános szeretetnek örvendhessen. Majd itt, majd ott beleütközik az emberek érdekeibe és vágyaiba. Az ebből származó ellenszenvet, haragot, sőt sokszor gyűlöletetnem

mindenki tudja elenyésztetni. S ezek daczára nem hisszük, hogy legyen e vármegyében ember, aki alispánunkat nagy szigorúsága daczára is, mellyel a törvénynek érvényt szerez, a legőszintébben nem tisztelné és nem szerezné.

Valóban méltán keltett általános meglepődést és örömet ez a kitüntetés.

Szász József alispán életrajza

(A Közérdek után.)

Ilyefalvi Szász József vármegyénkben, a Hegyalján Sárd községben 1853. márczius 26-án született. Édes atyja: Szász Pál, most is élő édes anyja: barátosi Tóth Krisztina, Tóth Miklós köztisztvisletben levő árvaszéki elnökünk kedves testvére. Gimnázialis tanulmányait Nagyenyeden és Nagyszebenben, a jogot Budapesten végezte. Ugyanott pár hónapig pénzügyi fogalmazó gyakornok volt, míg szülői kívánságára hazajöven, 1877. április 30-án néhai Zeyk Károly főispán vármegyei tisztvisletbeli aljegyzővé nevezte ki. Gyorsan kitüntette magát, úgy, hogy 1878. január 2-án I-ső aljegyzővé, 1883. decz. 20-án a nagyenyedi járás főszolgabírójává választatott. Mint főszolgabíró fejtette ki kitünő közigazgatási képességeit; alaposan kiismerte járasa lakosságának helyzetét és lankadatlan szorgalommal igyekezett közigazgatási, kulturális, adózási és közlekedései ügyein szerencsés kézzel segíteni. Bámulatosan tudott a nép nyelvén szívükhöz férközni úgy, hogy általában a nép, mely szigorú igazságossággal párosult jóindulatát tetteiből gyorsan megismerte, nagy ragaszkodással viseltetik hozzá.

Mint földbirtokos jó gazda, a birtokosok érdekeit is különösen szívén viselte. A hatóságokkal való érintkezéseiben, különösen a katonai és egyházi téren, erélyével és tapintatos bánásmódjával tudta nehéz feladatait sikerrel végezni.

1901. deczember 20-án a vármegye közönsége alispánná választotta. Minden közügyre kiterjedő élénk tevékenysége, fáradhatatlan buzgalma most még nagyobb térre terjeszkedett ki s ezt még fokozták a gazdasági tekintetben is mostoha évek nehézségei. Szász József alispán azonban nemcsak a központi adminisztrációt igyekezett a legjobb rendben tartani, hanem Abrudbánya, Gyulafehérvár, Nagyenyed és Vizakna rend. tanácsu városok és 7 főszolgabírói járás ügyeit is, gazdag gyakorlati tudása segítségével, személyes vizsgálat és alapos megismerés útján.

És ki ne ismerné messze földön Szász József jó szívét s nemes lelkületét?! Nincs valamire való ember, akin akár hivatalos körében, akár más uton szives szolgálatkésztséggel ne igyekezett volna segíteni, jó szolgálatot tenni.

Tisztviselőtársai iránt a legjobb kollégialitással, barátai iránt soha sem változó baráti indulattal viseltetik, mert Szász József kiváló társadalmi ember is. Páratlanul eredeti humora gyorsan oszlatja a komor gondokat s új tevékenységre friss erőt, élénkséget kelt társaságában; ha pedig gyönyörű baritonján megcsendül szívig ható éneke, magával ragadja az ennek kellemes hatásával bételni alig tudó hallgatóit.

És a jó sors még többet adott neki: szép és nagy családot. Az ő hűséges, szeretett jó felesége: Winkler Kantinka igazán méltó párja jóságos, gondos, nemes gondolkodásával és gondosságával. Négy fiuval — Pál, István, József, János és egy szerető leánnyal Iluskával áldotta meg szép frigyüket az Ég. — Végezzük röviden: alispánnak az ilyen ember való, — az ilyen férfit pedig vármegyéje szeretetére ragyogó reá-adásul teljesen kiérdemelte a felséges királyi elismerés kitüntető jelét. Viselje újabb érdemekkel tetéztve szép multját, hazánk, vármegyénk, szerető családja boldogítására, a legjobb erőben, egészségben, szerencsében, nagyon sokáig.

T Á R C Z A.

Emberi eledelül szolgáló rovarok.

Állatok országa az ember megélhetési boldogulásának sok esetben alapföltétele. Eledelünket emlősök, madarak, hüllők, halak, rákok, csigák képezik. Amilyen izletes falatnak tartom én a marhasültet, olyan jónak tartja más valaki a kerti csigát; ha finom a halpaprikás, nem megvetendő a rákleves sem; itt izlik a fogolypecsenye, amott szeretik a békacizombot; de hogy a rovarok is — ha csak részben is — szolgálhatnak e ezelra, alig hihető; és mégis úgy van.

Vannak népek, akik eledelük elégtelensége miatt kizárólag a rovarokból álló táplálékra szoritkoznak; mások egyéb eledelük mellett csupán csemege gyanánt élvezik azokat.

Régi görögök a hős ezineczért kedves falatnak, az úgynevezett cossus csemegének nevezve, — tartották; szarvas bogár pajorjait nagyra becsülték.

Ős idők óta ismeretes eledel a sáska is. Már az ó-testamentom Mózes könyvében is olvasható, hogy arabes, chargsalem és chagab — sáskafajok — ehetők. Az új-testamentomban keresztelő szt. Jánosról olvassuk, hogy sáskával és erdei mézzel élt. Azon országokban, ahol nagy mennyiségben tenyészik a sáska, most is eledele a népeknek; különösen természetlen esztendőben, amikor sűrű rajokban vonul át a sáska, valóságos áldásként tekinti a nép ezt az átvonulást; füstöl-gő tüzekkel elkábitják s a lehuló rovarat felszedik s aztán vagy nyersen, vagy egyéb módon elkészítve élvezik.

Herodot görög böles valamely népről mondja, hogy a sáskát napon szárítva, lisztté törve tejjel eszik. Másutt sós vízben megfőzik, napon megszáritják, liszttel behintve, olajjal megzsírozott tepsiben kirántják.

Beduinok a sáskát rendes eledelül, síriaiak közül pedig csak a szegények használják. Arabia városaiban a sáskát kereskedésekben, vásárokon mint élvezeti czikket — szárítottan, frissen, zsinoron felfűzve — árulják.

Omar nevű kalifáról mondják, hogy a sáskát legkedvesebb falatnak tartotta, s midőn egy izben csak hosszas utánjárás utánjuthatott hozzá, örömeiben felkiáltott: „Nagy az Isten“ s a sáskákat két ujjával szedve, bekebelezte.

Sparmann nevű orvos, aki 1775-iki években Afrikában élt, azt meséli, hogy Hottentották a sáskát isteni áldásnak tekintették s azokból egy ülésre 200—300 darabot is elfogyasztottak; különösen a petékből készített levest finom ételnek tartották.

Hogy mi nekünk: az európaiaknak izlenék-e a sáska, azt Londonban Riley H. megpróbálta akkor, amidőn a „rovar-ismertető tudom. egyesület“ egyik közebédjén sáskaeledelt tálaltatott fel; de bizony felsült vele, mert egyik tag sem talált élvezetet benne. Hasonló próbát tett aztán Amerika Szt-Lous városában is; s ime az amerikaiak dicsőerőleg nyilatkoztak vala a sáskapecsenyeről; különösen a levest, mely sáskákból készült, dicsérték.

Keleti India — úgy szintén Brazília lakóinak a pálmafákon élő ormányos rovar (calandra palmarum) pajorjából készült „grugru“ étel kedves eledele; szintűgy egy másik „mukszeiva“ nevű rovar rendes élvezeti czikkük.

Jáva sziget népeinek a cserebogár pajorja finom csemege. Kafferek a halálfejű lepkéket csak azért tenyésztk, hogy csemegének felhasználhassák. Új-Hollandiában és Kaliforniában bárminő nappali lepkét, ezek hernyóit és bábjaít is megeszik. China egyes népeinél a selyemlepke bábja izletes falatot képez s a lakomák alkalmával hiányozhatlan fogás.

A vándorhangya Afrika déli vidékén szintén szívesen látott vendég nemcsak azért, hogy a lakásokat az elszaporodott piszkos élősdiektől megtisztítja, hanem azért is, mert belőle izletes hangyapastetumot készítenek.

A méh pondrói is kitünő falat Afrikában. A vándorhangyáknak egy másik faja Braziliában és Guineában az Amazon folyó mentén élő indiánoknak szintén mindennapi eledele; különösen rajzás idejében, amikor a nőstények hátulsó testrésze fejöltlen petékkal van megtelve, „Saubas“ név alatt ismeretes étel izlik nekik.

Afrika délnyugati részében a fák levelein egy tetűfaj él, ezek édeses íze miatt kedves falatja az ottani lakóknak.

Befejezésül nem hallgathatom el azt a csunya szokást sem, amit a missorii indianusokok és hottentották, továbbá újzelandiak és tahiti szigetek lakói követnek, a saját testükön élősködő rovarokat is megeszik.

Erre csak azt jegyezhetjük meg, hogy guszthus ellen nincs disputa.

Ertll Vendel.



Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer:

Sirolin ugymint **idült bronchitis, szamárhurut** és különösen **lábbadozóknál influenza után** ajánlatik. — Emeli az **étvágyat** és a **testsúlyt**, eltávolítja a **köhögést** és a **köpetet** és megszünteti az **éjjeli izzadást**. — Kellemes szaga és jó íze miatt **a gyermekek is szeretik**. A gyógyszerárakban üvegenként **4 kor.-ért** kapható. — **Figyeljünk, hogy minden üveg alanti céggel legyen ellátva:**

F. Hoffmann-La Roche & Co. AG Basel, Svájc.

Okvetetlenkedések.

A kisvárosi társadalom szétbomlasztására s évekig tartó szertelenségeire, nincs alkalmazhatóbb eszköz mint az, ha a kisvárosi társadalom munkálkodásában és életében a politikai pártalakulásuk érzelmeit és szempontjait kezdjük érvényesíteni s ebből a szempontból kezdjük az emberek értékét, becsületét, jellemét és ténykedését mérlegelni.

A vallásuk és a nemzetiségek szerint való megosztás nem oly mélyreható és mérges, nem teszi az embereket egymásra nézve oly szilaj ellenséggé s nem zárja el a közjó iránt a közös munkálkodás lehetőségét oly erősen, mint teszi ezt az, ha a megosztás politikai szempontokat és érzelmeket tart alapjául.

Ez a megkülönböztetés nem azt nézi, hogy mit tett eddig a közjó érdekében az, a ki szível-lélekkel ezt szolgálta, hanem azt nézi, hogy az ilyen embert, ha politikailag nem úgy néz ki, mint a többi, munkálkodásában megbénítsa és lehetetlenné tegye s ebben még akkor sincs pardon, ha helyét nincs a ki azzal az áldozatkészséggel betöltse, a mellyel a gyűlölt betöltötte.

Ez a megkülönböztetés klikket lát a közügyek vezetése körül csoportosult emberekben s ennek a csoportnak esküdt ellenségévé lesz még akkor is, ha azokat csak a közjó iránt táplált érzelmek tartják is össze, s csak természetes ha, azok szétugrasztásán fáradozik. Ellenben az üldözöttek szintén iparkodnak az üldözőkben anarchistákat látni s őket most már igazán mindenünnen kizárni. Mi természetesebb, minthogy ebből valóságos élethalál harc kezdkezik.

Ezen megkülönböztetés szerint a becsületbe vágó neveknek, meggyanúsításoknak, kijelentéseknek és kifejezéseknek egész sorozata jelentkezik itt is ott is. Meggyanúsítanak, ha templomba megy az ember, meg akkor is, ha a kocsmába lép valaki. Meggyanúsítják az imádkozót és a káromkodót egyaránt. Meggyanúsítják s közhivatalnokot, az intézmények munkásait és a közpolgárt egyaránt akkor is, ha jót s akkor is, ha rosszat cselekedtek, mert a politikai törzsalkodásnak a kisvárosok polgárságában semmi sem szent.

De hát kérem szeretettel, szabadság-e az, ha reám, hogy miként érezzek és gondolkodjam, a legsúlyosabb pressiót, az erkölcsi megfélemlítést gyakorolják és nézeteimért valóságos hajszát indítanak, magának a szent szabadságnak nevében?

Nincs a világnak olyan tudós professzora, a ki képes legyen bebizonyítani azt, hogy egyéni szabadságnak hívják azt, ha embertársaim botlalt, kövel, szidalmakkal, gyanúsításokkal és becsületsértő kifejezésekkel támadnak nekem azért, mert politikai vagy másirányú meggyőződéseim különbözik az övéktől és én ezen meggyőződéseim mellett a közjót szolgálni akarom és szolgálom is. És nincs a világon olyan tudós professzor, aki bebizonyítsa, hogy közszabadság az, a hol az embereket a többi honpolgárok egyes csoportjai, vagy a honpolgárok csoportja a honpolgárok másik csoportját szidalmazza, üldözi, gyanúsítja és becstelenséget, mert ezek az emberek, vagy ezeknek az embereknek egyes csoportját másként vélekednek, mint amazok és ezen körülmények között is a közjónak munká-

sai akarnak lenni. És végül nincs a világnak olyan professzora, aki bebizonyítsa azt, hogy a sajtószabadság lényegéhez tartozzék az, hogy a sajtónak megnyilatkozásai a polgárokat azért, mert másként gondolkodnak, galád gyanúsításokkal, becsületbe vágó kifejezésekkel, eltiporni szándékozó mondatokkal támadhassák, még akkor is, ha ezek nem követnek el olyan tényeket, melyek a közjót vagy a közszabadságot veszélyeztetik.

Ezeket azért hordám itt össze, mert ugy Nagyenyeden, mint itten nálunk olyan dolgok merültek fel, a melyek miatt tiszteletreméltó férfiak, a kik egyes intézményeket teljes buzgósággal, sőt saját anyagi áldozatkészségükkel szolgáltak, csupán csak politikai meggyőződésük különbözősége miatt nélkül, hogy tettek volna is azért valamit, kénytelenek voltak az üldözés elől visszahúzódní. Nem vagyunk annyi ezren, hogy a közjólét ingyenes és hasznos szolgálatára oly nagy bőségben találjunk az alkalmazatos és áldozatkész embereket.

Nem jó mindenben másokat majmolnunk!

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1905. február 23.

— **Halálozások.** Özv. Szegedy Zsigmondné szül. Varga Karolina, özv. Incze Sándornénak testvére életének 59-ik évében Gyulafehérvárt f. évi febr. 26-án meghalt s 28-án temették el. — Vásárhelyi László csombordi ev. rev. lelkész életének 53-ik, lelkipásztorkodásának 28-ik évében febr. 18-án elhunyt. — Özv. Székely Dánielné sz. branyicskai Nagy Anna, Székely Béla nagyenyedi igazgató édes anyja életének 85-ik évében febr. 18-án meghalt. — Harmath Jánosné sz. Székelyhidi Kata életének 53-ik évében febr. 18-án Magyarforrón meghalt. — Kurovsky Zsigmond kir. főmérnök szomorodott szívvel tudatja úgy a maga, mint családjá nevében, hogy a forrón szeretett édes anyja, a jó anyós, nagyanya és rokon: Kurovsky Ferenczné sz. Papolezy Csorja Zsuzsanna 1848—49. honvéd őrnagy, főmérnök özvegye áldásos életének 82-ik, özvegyiségének 39-ik esztendejében Zalánán meghalt.

— **Lapunk halottja.** A Gyulafehérvári Hírlapnak halottja van. Cseriu János helybeli ügyvéd, a ki 67 éves korában f. évi febr. 28-án elhunyt, lapunk keletkezésének egyik főfaktora volt és bevallott munkatársa mindaddig, míg a gondviselés a tehetséget tőle meg nem tagadta. És ez a körülmény egyáltalában nem kicsinylendő, mert nagy lelkiért kellett ahhoz, hogy társadalmi és hazafias meggyőződését követve, a román ember szembe merjen szállani az előítéletekkel és a gunyolódásokkal felel részéről és magyarnyelvű, magyar-érzésű és magyar eszményeket valló politikai lap mellé merjen munkatársaként sorakozni. Cseriu különben is kedvelte a magyar társadalmi életet, amiként őt is kedvelték ott s nem tartozott azok közé a románok közé, akik elszigetelik magukat a más nemzetiségűektől. Nyugodjék békességben!

— **Doktori avatás.** Örömmel vesszük a hírt, hogy tudományos pályára lépett ifjaink közül a kiváló szorgalom és kitartás egyet ismét közelebb hozott céljához. Főtitkzelendő Fischer Sándor, a helybeli izr. hitközség rabbijának fia Fischer Tivadar ügyvédjelöltet, ki szigorlatait a kolozsvári egyetemen kitűnő sikerrel letette, f. hó 4-én fogják Kolozsvárt az összes jogtudományok doktorává avatni. Gratuláljuk a felavatandót és továbbra is sok szerencsét és hasonló sikereket kívánunk neki.

— **A katolikus Kör hangversenyét** február hó 26-án, vasárnap tartotta meg nagy számú, díszes és előkelő közönség jelenlétében az Európa szálló dísztermében. Bevezetőnek a főimn. ifjúság vegyeskara Resch L. György székesegyh. karnagy és énektanár vezetésével több kuruczalt, majd ismétlődnek más dalokat is énekelt, s ezen csengő énekek tanulóifjaink helyes, összhangzatos vezetését és kiképzését dicséretes elismeréssel igazolták. Ezután viruló triaszban szerepeltek és egy

igen nehéz szerkesztésű triót adtak elő Erkel F. „Bánkban“ c. dalművéből vett részletekben ügyes és harmonikus játékkal zongorán Moldován Viktória, cimbalmon Berreck Stefánia és hegedűn Petri Vilmos. Játékuk általános tetszést aratott úgy annyira, hogy kihívóra még több dalt is eljátszottak és hasonlóan szép hatást keltettek. A műsor következő pontja Fodor Gyuláné operette-éneke lett volna, de betegsége miatt nem jelenhetvén meg, felkérésre szívességből mintegy rögtönözve a tiszta és biztos zongorajátékáról híres Resch L. György énektanár eljátszott zongorán ismételt előhívásra két igen szép magyar ábrándot, amelyekkel művészi remekelve valósággal elragadtatta a lelkesedő közönséget. Most azután ismét Berreck Stefike lépett a színpadra igéző selyem pongyolában és valóban színészi, élénk temperamentumával megkapó hűséggel alakította „Az első pongyola“ c. monolognak naivul titkolódzó első szerelmesét ügyes alakításával megnyerte a zajos tapsokban kitörő teljes elismerést. Ismét zongorajáték következett. Jiraszek Irén rutinos iskolázottsággal és feltűnő virtuozitással eljátszott több magyar dalt, amelyek általános és osztatlan tetszésben részesültek. Továbbá Gábel Antal Endre előadta Gabányi „Batyubál“ c. vig monológját a nála már elismert hatásos interpretálással, s majd az előadását jutalmazó viharos tapsra és közkíváncsún Gabányi, „A kakasülön“ c. monológjának is sorát ejtette és többszörösen jó kedvre hangolta s megneveltette a derült hallgatóságot. Végül Bihary Béla nagy hatást ért el cigányzene kísérettel énekelt magyar népdalaival, kinek terjedelmes és tiszta zengésű hangja kiválóan érvényesül a népdalok ezen ujonnan igen divates előadási formájában és így valósággal a népdaltól megkiváncsolt érzelmi részvétet keltve, sok zajos taps jutalmazta énekét. A műsor szépen sikerült előadása után társas vacsora volt és majd közkíváncsún táncz, amely a hajnali órákban vetett véget ennek a kedélyes és anyagilag is eredményes sikerrel megtartott hangversenynek. (a.)

— **Nyilvános köszönet.** A kath. Legényegyesület elnöksége hálás köszönetét fejezi ki a helybeli Népbanknak, hogy mint az előző években, az idén is pénzadománnyal támogatta az egyesület céljait. Ez évben tíz korona segélyben részesítette az egyesületet s az elnökség hálás szívvel mond érte köszönetet.

— **A rabipar.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekelt iparos körök tudomására hozza, miszerint a keresk. miniszter f. hó 13-án 8620/904. sz. a kelt leiratában megnyugtatóul kijelentette, miszerint a rab (fegyencz) ipar versenye ellen időnként felmerülő panaszokra a rabipar kérdése gyökeres megoldás előtt áll, és hogy ennek az iparos világot közelről érintő kérdésnek végleges megoldásánál az igazságügyminiszter a vele való egyetértésre különös súlyt kíván helyezni.

— **A Kath. Kör hangversenyéről** így ír hozzánk „Egy régi polgár“: Ezen hangverseny igen jól sikerült. Jelen voltam és igazán nem bántam meg. Kitűnően monologizált Berreck Stefánia jól is cimbalmozott. Felséges volt Gábel Antal Endre monológjával. Jiraszek Irén igen korrekten zongorázott, hasonlóképpen Resch L. György is, csak hogy rajta is észre lehet venni, hogy többet orgonál, mint zongorázik. Az ifjúság a hallgatóságot igen szép és jól előadott kardalokkal gyönyörködtette. Moldován Viktória szépen kísért az Erkel-féle részleteket. Petri Vilmos szépen hegedült, de hiányzott a bátorsága, mert nem vágott keresztül a zongorán és cimbalmon, pedig a hegedűrészlet volna a vezető szereplő, a zongora és cimbalom csak kísérő része volt a hegedűnek. A hallgatóság, a mely válogatott volt, nem sajnálta tetszésének nyilvánítását s viharos tapsaival a közreműködőket új darabok előadására kérte, mit teljesítették is. A közreműködő hölgyeket a rendezőség virágoskorallal lepte meg. Ugy látszik, hogy Gyulafehérvár is már ébredőfélben van, és az eddigi zordon ürességet a zenészi és társadalmi téren egészen jó irányban ébren tartja. Ezen irányban szívemből kitartást és fejlődést kívánok, mert így nemesítőleg hatunk Gyulafehérvár általános társadalmára.

— **A magyar-igeni temetkezési egyesület** pénztára javára folyó év február 4-én Magyar-Igenben rendezett tánczestélyt felől, habár késedelmesen is írva, kérem tkts. Szerkesztő Ur! az alábbi soraimat becses lapjaiban nyilvánosság részére közzétenni. — Legelőször is azon való tényről kell feljegyeznem, hogy a tánczestély a szó szoros értelmében kitűnően sikerült, jókedéllyel reggeli 1/47 óráig tartott az összes jelenvoltakkal a táncz, és ha tévedésből a jó zenekar a gyorspolka helyett nem a Rákóczi huzza, tán délelőtt is eltartott volna. Általános meglegedésre jó multság, erkölcsi és anyagi siker volt a nem egyetemi tagok részvételével. — A jelen nem volt és máskor is távolatúkkal tüntetni szerető egyetemi tagokat — különös, de igaz — fájdalommal érinti a jó siker. — Sajnálják, hogy nélkülök is mindig sikerül a szép és jó cselekedet. — Az eredmény különösen figyelemre méltó azért, mert csak 4 működő rendező: Ferenczy Mihály, Fülöp Ferencz, Réthi Lajos, Selmeczy Ártur és 2 tiszteletbeli rendező: Buzogány János, Jakab Árpád vezetése alatt történt a tánczestély. Ezek közül csak kettő egyetemi tag. — Az egyetemi tagok közül csak mintegy 12—14 jelent meg és mégis nagyszerűen sikerült az idegenek eljövételével és partolásával. A helybeli számottevő urak közül Csuka Domokos főszolgabíró, Binder József szolgabíró, Dr. Fülöp

FERENCZ JÓZSEF KESERÚVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZÚ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

LERAKAT: ID. MISSELBACHER J. B. CZÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

Ferencz, Kontz Albert, Deutsch Mátyás és az egyleti elnök Bartók Dénes ev. ref. lelkész anyagilag és erkölcsileg támogattak. — A csekély számú rendezőség bál előtti sok munkáiban tevékenyen részt vett első sorban Butyka Lajos egyleti pénztáros, segítségére szolgált a rendezőségnek Boros György, Turóczy Sándor és Szabó Pál. Az anyagi siker elérhetéséhez fáradozott Selmeczy Árpur. — Mint tiszteletbeli rendező különösen kedveséget és ügyességet fejtett ki Buzogány János sárdi tanító. A nem tánczosok között legügyesebb mulatozást Gruber Leonhárd fejtett ki. Köszönetet és dicséretet érdemelték a jelen volt leányok és tánczos menyecskék, nemkülömben a két monolog előadói: Kovács Rózika a „Szeretem a férfiakat” és Selmeczy Árpur a „Szeretem a nőket” című vig monolognak közkedveltségére és megelégedésre történt helyes és jó előadásaival zajos tapsolást arattak. — Tarisznyás tánczestély volt, de a sok és külömbféle ételeket tarisznya helyett nagy kosarakban hozták és az éjjeli szünet alatt, habár sok tánczos, szép és kedves leány, jó bor és jó zene, kitűnő kedv és pohárköszöntések voltak, még felét se fogyasztotta el a bál nagy közönség. — A tánczestély bevétele 122 kor. 40 fill., kiadása 74 kor. 80 fill., tiszta jövedelme pedig 47 korona 60 fillér volt. — Felülfizettek: Binder József (Magyar-Igen), Buzogány János (Sárd), Ciurka Péter (M.-Igen), Deutsch Mátyás (M.-Igen), Jakab Árpád (Vajasd), Kontz Albert (M.-Igen), Körner Mór (Czelna), Marzsineán Miklós (M.-Igen), Réthi Lajos (Krakkó) és Tömle János (M.-Igen) 1—1 koronát; — Bene József (Gyulafehérvár) 40 fillért; — Bitai Lajos (Nagyenyed), Butyka Lajos (M.-Igen), Csutak Gyula (Metesd), Darcsi Sándor (M.-Igen), Ilyés Miklós (Nagyenyed), Lakatos Lajos (Metesd), László Tamás (Nagygyenyed), Muntyán Ferencz (Metesd), Péter Balázs (M.-Igen) 20—20 fillért. — A tánczestélyen habár nem is jelentek meg, de azért a jótékony czélt anyagilag pártolták és az 1 korona személyjegy árába befizetni szívesek voltak: Csuka Domokos főszolgabíró 5 koronát, Löwe Mór és Dr. Müller Géza közíg. gyakornokok 3—3 koronát, Vadadi László szolgabíró, Butyka Sándor (Borbánd), Bürger Lipót (Krakkó), Fehér Miklós (Borbánd), József Ignác (M.-Igen), Nagy József (Gyulafehérvár), Sükösd Gerő (M.-Igen) 2—2 koronát; Antal Miklós (Czelna), Sebesi Gyula (Czelna), Gruber János, Vass András, Rezmán József 1—1 koronát; Albini Gyula, Kiss Ferencz, Csizmás János, Papp János, Krisztea Remusz, Metes Mózes, Czövek összesen 9 koronát. — Fogadják az összes megnevezettek és a jelen voltak az egylet hálás köszönetét. —*J. —r.*

— **Válasz bélyeg.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter 1905 évi január hó 6-án kelt 8917/104 számú leirata értelmében a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara figyelmezteti az érdekelteket, miszerint a külföldön székelő cs. és kir. konzulatusainkhoz intézett levélbeli tudakozódásokra adandó válaszok bérmentesítéséhez a válaszbélyeg mindenkor melléklendő, mivel a konzulatusok levelezése magánfelekkel szemben portóköteles.

— **Bánatos az élete** annak, kit fájdalmak gyötörnek s csodálatos az, hogy 100 beteg közül 80-nak köszvénye van s ezek még most sem tudják mind, hogy hol keressék a biztos orvosságot. Nos mi megmondjuk. Hozassanak egy üveg Zoltán-féle kenőcsöt 2 koronáért, kenjék be magukat naponta csak egyszer s egy pár nap alatt biztosan meggyógyulnak. A rendelések czimzendők Zoltán-gyógytára, Bpest. Szabadságtér.

— **Szőlőtelepítés részletfizetésre.** Mint értesültünk, a nagyőrsi „Millennium-telep” tulajdonosa (lakik Nagyőrsön, Torontál m.) a vidéki pénzügyeztetek közvetítésével, az idei rossz gazdasági évre való tekintettel I. oszt. miniszteri szokványyszerű gyökeres szőlőültványokat szegényebb sorsu gazdák részére 1—2—3 évi részletfizetésre is elad. Érdeklődők a helybeli, illetve vidéki pénzügyeztetekhez vagy a tulajdonoshoz fordulhatnak felvilágosításért. Az életképes eszmét üdvözljük.

— **Műhle magvai** a kereskedelemben legjobbak s kipróbált legkötelesebb minőségűek. Ezek kiváltképen udvari és urasági kertészetek, ugyszintén jobb magánkertészetek részére valók, a hol mindig a szép virágok kiváltságoltjai lesznek óhajtvá. A zöldségfélék magvai a főzelekfajok kiválogatott legjobb fajtái, fajtiszták és megbízhatók, míg a mezőgazdaságia legelsőrendű eredeti magvak, a melyekről képekkel bőven ellátott nagy főkatalogust ingyen küld Mühle Vilmos, cs. és kir. udvari magszállító Temesváron.

— **Remekmű.** Megjelent az „Ermelléki első szőlőültvány telep” árjegyzéke 15-ik évfolyam, rendkívül díszes kiállítás, számos képpel és gazdag tartalommal, mely nemcsak az árakat, hanem mindenkinek, aki a szőlészetről iránt nem is érdeklődik, szükséges gyakorlati utasításokat is tartalmaz. Ez a mű bemutatja és bőven ismerteti az országban oly rohamosan terjedő sodronykerítések alkalmazását is 12 képen. Aki czímét egyle-

velezőlapon tudatja, annak ingyen és bérmentve küldetik meg, czím „Ermelléki első szőlőültvány telep” Nagy-Kágya (Biharm.). Ezen telepnek mai számunk hirdetési rovatában közzölt „Szőlőlugast ültessünk” című hirdetésünkre felhívjuk olvasóink nagybecsű figyelmét.

— **Fontos Amerikába utazóknak.** A magyar kormány az Amerikába való utazást most már Brémán át is megengedte. Fiumén át Amerikába szülő utlevelek most már Brémán át is érvényesek, ha az illető útas egy Brémának szülő hajójegy birtokában van. Aki Brémán át akar utazni, annak okvetlenül kell otthonról 20 koronát előre Brémában előlegnek beküldenie, mire rögtön megküldetik a hajójegy. Jóegészségű és munkaképes munkások, akik az amerikai rendeltetési helyig szülő vasuti jegyet kifizették és azonkívül még 56 koronát készpénzben felmutatni tudnak, Amerikában bebocsátást nyernek. Akinek barátjai vannak Amerikában, hozza magával azok czímeit. Szembetegek vagy egyéb testifogyatkozásban szenvedők, 50 évnél idősebb személyek vagy olyanok, akik valamely Amerikában levő gyárral szerződést kötöttek, mely szerint ott bizonyos meghatározott bérért dolgoznak, Amerikából visszautasítottak. Ratiborban, valamint Bremenben minden kivándorló megvizsgáltatik, mindenki tehát, a ki Bremenben hajóra felszáll, előre láthatólag Amerikában bebocsátást nyer.

— Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferencz József keserűviz** valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmúlja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

— **A „Fiumei kávébehozatali Társaság”** kolozsvári fióktelepe Mátyáskirály-tér 12. szállit bérmentve és vámmentesen eredeti fiumei árakban kávé, teát, rumot, liqueuröket, csokoládét, cacaót. „Kávé” lapot ingyen küldünk.



CSARNOK.

Az apróhirdetés és folytatása.)*

Irtá: Falu Kornél.

(Folytatás és vége.)

Édes jó Irénkém!

Kedves sorai olvasásakor végtelenül megvoltam hatva, ilyen családi élet valóban a regénybe illik. Hidje el édes jó Irénkém, teljesen méltánylom lelki szenvedéseit s átérzem mindazt, a mit már eddig szenvedett. Hogy mennyire átérzem szenvedéseit, tudomására hozom, hogy ha csak időt szakíthatok magamnak e hónapban, úgy okvetlenül meg fogom látogatni. Ennélfogva nagyon kérem édes jó Irénkém, legyen szíves édes anyuskájával közölni, hogy én megfogom látogatni s akkor személyesen őt megkérni, hogy őszinte komoly szándékú levelezésünkhöz a beleegyezést megadja.

Én ismeretlenül is, de levelei után már teljesen megnyerte tetszésemet és biztos vagyok benne, hogy ha megfogom látni személyesen, úgy rögtön meg is fogom szeretni.

Ezen komoly pillanatban is őszinte szívvél ígérem, hogy egész életemben arra fogok törekedni, hogy a mul-

* Lásd a Gyulafehérvári Hirlap 1905. évi 3-ik számát.

tat elfeledtessem édes Irénkémmel. Szerencsésé, boldoggá fogom tenni.

Hogy mikor megyek, azt határozottan még nem tudom megmondani; de e hónapban okvetlenül meglátogatom.

Most pedig a jó Isten oltalmába ajánlva, sokszor csókolja szerető

Jancsija.

Édes Janikám!

Kedves sorainak igazán örültem, fogadja ezen sorokért hálás köszönetemet.

Már anyuskámtól ki is nyertem — nővérem révén — az engedelmet a mi levelezésünkhöz. Óh! hisz' nem tudtam én soká inkognitoban tartani a dolgot. A nővéremnek szépen bevallottam a dolgot, mert az igazán úgy bántott engem, hogy enyéim előtt eltitkoltam a dolgot. Nővérem aztán kinyerte részünkre az engedelmet, hogy levelezhessünk. Sőt még arra is, hogy kedves Janikám meg is látogathat bennünket. Ó mi nagyon örülnénk, ha kedves Janikám megtisztelne bennünket becses látogatásával. Már is rendezem az én szobáimat, ahol fog majd nyugodni, mert a világért sem engedném meg, hogy vendéglőbe szálljon. Lesz az én vendégem, illetve a mi vendégünk. Tudom, sokat kell együtt lennünk, hogy ismerje meg természetemet. Dehiszen én is úgy vágyódom, hogy láthassam, senki által nem zavarva bizalmasan beszélgethessünk. Nagyon kérem édes Janikámat, hogy csak 3 nappal is írja meg előbb, hogy mikor jön, mert én akkor a fővárostól 1 heti szünetet kérek s így helyettesítésről jó eleve gondoskodhatok, így aztán míg nálunk lesz minden időmet édesemnek szentelhetem egész háborithatatlanul.

Jövő levelében, — melyet epedve várok — kérem édes Janikámat írjon egyet-mást arról a vidékről; nem tudom én mi az, de ismeretlenül is úgy érdekel engem az a vidék. Ugy-e jó emberek laknak ottan?

Most már a választ lakásomra fogja küldeni.

Czímem:

Nánássy Irénke
tanítónő

Budapest,
Csömöri-út 60 szám I. 1. ajtó.

Tehát még egyszer bátorítom édes Janikámat, hogy nagyon szívesen látjuk, különösen én, de nem mint idegent, hanem mintha már nagyon régen ismernénk, szeretnénk egymást.

Válaszát epedve várom, de okvetlenül írja meg, hogy mikor fog megérkezni, hogy én várhassam a vasutnál

Csókolja

Irénkéje.

U. i. Ugy-e megbocsát, hogy oly rendetlenül irtam e sorokat, de sietve írom a tanítás közben az iskolában.

Másnap a fiatalember ismét kap egy levelet, mely alább következik:

Kedves Uram!

Lévén hugomnak Nánássy Irénkének valóságos belső titkos tanácsosa, legelső sorban engem ért azonszerencse, hogy értesültem az Ön és hugom között létrejött viszonyról.

Az első pillanatban, hogy hugom előadta a dolgot, az igazat megvallva igen kellemetlenül hatott reám a dologban az ismerkedés módja, mert sohasem voltam pártfogója az ujság révén való ismerkedésnek s nem sokat adtam reá. Meg is korholtam ezért a hugomat. Olvasva azonban az Ön leveleit, láttam, hogy hugom itt ebben az esetben egy tényleg intelligens úri emberre akadt s mondhatom, hogy leveleinek minden egyes betűje jellemre, nemesen és komolyan gondolkodó egyénre vall, mely tapasztalatok után megbocsájtottam hugomnak eme cselekedetét s most már mintegy a sors kezét látom közreműködve a dologban, s azt hiszem, hogy ennek így kellett történnie.

Elő is adtam ezek után édes anyámnak az egész ügyet, ki nagyon meg volt hatva s készségesen egyezett bele az Önök szabad levelezésébe.

Miután a dolog már annyira előhaladt stádiumban van, hogy Ön már személyesen is ismerni óhajtja hugomat, kötelességemnek tartottam kedves Uramat, anyám nevében ezennel a legszívélyesebben szerény házukba meghívni, s első sorban hugom, valamint mi mindannyian is biztosítjuk Önt, hogy azon esetben, ha becses látogatásával bennünket megtisztelne, azon leszünk, hogy itt tartózkodását kellemessé és minden tekintetben otthonossá tegyük Önnek.

Bocsásson meg végül kedves Uram, hogy mint teljesen ismeretlen batorokdott Önhöz eme levelemet intézni, tekintetbe véve azt, hogy olyan nyiltan irtam le első nem tetszésemet, melyet első sorban legyen szíves annak tulajdonítani, hogy b. leveleiből azon tapasztalatra

jutottam, hogy szereti az őszinteséget, tehát biztosra vettem, hogy nem sértem meg, másodsorban pedig jó magam is olyan természetű vagyok, hogy nem szeretek semmit sem elhallgatni.

Különben vegye úgy, mintha édes anyám írta volna, mert hiszen az Ő megbízásából írtam.

Ismeretlenül bár, a viszontlátásig sokszor üdvözlí:
Nánássy Szerénke.

Kedves jó Irénkém!

Röviden tudósítom, hogy a jövő héten hétfőn d. u. 2 órakor a gyorsvonattal Kolozsvár felől Budapestre fogok érkezni.

A boldog viszontlátásig ölel, csókol szerető
Jancsikád.

Ismerető rajtam: A magyar ruha.

Távirat.

Izgatottan várlak

Irénkéd.

Mikor megismertették magukat a keleti pályaudvaron — a Janika megérkezésekor, — hogy megölték, megcsókolták-e egymást s hogy végül boldogok lettek-e? Egyelőre a krónika nem szól erről.

Nyilttér.

Nyers hárs-selyem 90-től egészen 43 frt. 25-ig, a szövet egy teljes ruhára való, Bérmentve és megvámolva házhoz szállítva. Dus mintaválaszték posta fordultával.

Henneberg selyemgyár Zürich.

Sz. 105—1905. bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólírott kiküldött végrehajtó az 1881. év LX. t.-cz 102. §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1904. Sp. II. 327/3. számú kiküldő végzése által Gyulafehérvári Friedsam György végrehajtató javára Bányay József ellen 477 K. 66 f. tőke, ennek 1904. év november hó 19. napjától számítandó 5% kamatai és egyéb törvényes járulékaik követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1936 K. becsült házi butorok és stbből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 59/3—1905. sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Gyulafehérvárt alperes lakásán leendő eszközzésére **1905-ik év márczius hó 7-ik** napjának délután 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. év LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladni fognak.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírt kiküldőtnél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik. Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. év LX. t.-cz. 108.§-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1905-ik év február hó 23. napján.

Hajós István kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 55—1905. bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólírott kiküldött végrehajtó az 1881. év LX. t. cz. 102. §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1904. V. 1327 számú kiküldő végzése által Tordaaranyos vármegyei Takarékpénztár végrehajtató javára gyfehérvári Bányai Károly és trs. és Borberekí Zudor Jakab ellen 3000 K. tőke, ennek 1904. év november hó 4-ik napjától számítandó 6% kamatai és egyéb törvényes járulékaik követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le és felülfoglalt és 2065 koronára becsült házi butorok és stbből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 30/3—1905. sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínén vagyis Gyulafehérvárt Bányai Károly és trs. alperesek lakásán **1905. márczius 7-én** d. u. 3 órakor és borberekí Zudor Jakab ellen Alvinczen a községháza előtt leendő eszközzésre **1905. év márczius 10-ik** napjának délelőtti 10 órája újból határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. év LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladni fognak.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírt kiküldőtnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. év LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1905-ik év február hó 23. án.

Hajós István kir. bír. végrehajtó.

Sz. 1314—1904. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. év LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagyenyedi kir. járásbírósnak 1903. év V. 677. számú végzése következtében Dr. Dávidu György ügyvéd által képviselt „Detonáta pénzüzet” javára intregáldi Marián Juon lui Juon és t. ellen 195 kor. s jár. erejéig 1903. év október hó 15-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 760 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: Boján Kosztándinnál 2 borju, 1 csikó, stb. 272 kor. becsértékben, Marián Juon lui Juonnál 1 ló és széna 168 kor. becsértékben, Popa Stefan lui Niculáj-nál 4 drb. juh 32 kor. becsértékben, Popa György lui Mikunál széna és 6 drb. juh 144 kor. becsértékben, Popa György lui Niculáj-nál 1 tinó, 2 juh stb. 144 kor. becsértékben nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagyenyedi kir. járásbíróság 1903-ik év V. 677/5 számú végzése folytán 174 kor. tőkekövetelés, ennek 1902. év december hó 25. napjától járó 6% kamatai, $\frac{1}{3}\%$ váltódíj és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig, Intregáldon a jegyzői irodánál **1905. év márczius hó 18-ik** napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. év LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is, elfognak adatni.

Kelt Nagyenyeden 1905. év február hó 20. napján.

Gajzágó Simon kir. bír. végrehajtó.

Nyavalyatörés.

Ki nyavalyatörés, göres és más ideges állapotban szenved, kérjen iratot, ingyen és bérmentve kapható a

szabó. Hattyú gyógyszerár által Majna Frankfurt.

Vásári zsebnaptár 1905.

HUSIPARI ÉS ÁLLATFORGALMI ÉVKÖNYV

az egyes napokra eső vásárok pontos jegyzékével

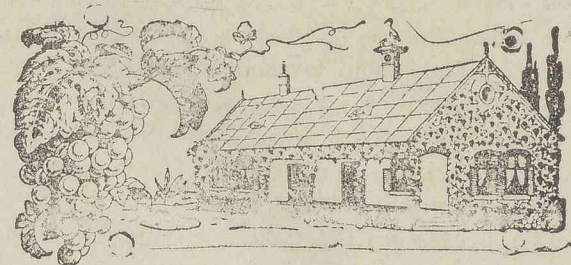
ingyen és bérmentve

megy minden mészáros, hentes, állatkereskedő, nyersbőrkereskedő, zsiradék és csontkereskedő czimére, a ki legalább **félévre** előfizet a

Mészárosok és Hentesek Lapjára.

Előfizetés félévre 6 korona.

Kiadóhivatal: Budapest, VII. Erzsébet-körut 2.



Szőlőlugast

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekesebb dísz, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kuszó természetű), mert nagyobbbrésze ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem érték el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házuakat az egész szőlőérés idején a legkitünőbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó színes fénynyomatu katalogus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címét egy levelezőlapra tudatja. Borfajú szőlőültványok is még nagy mennyiségben kaphatók leszállított áron. Borok családi fogyasztásra 50 l. és feljebb olcsó árban és „Delaware” sima, ültetéshez és ebből borminta.

Érmelléki első szőlőültványtelep Nagy-Kágya, Biharmegye.

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régiónak bizonyult háziszser, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szerek bizonyult **köszvénynél, csúznál és meghűléseknél** bedöröcsöléskeppen használva.

Figyelmeztetés. ● Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter czéjegygyéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstr. 5 neu. Mindennapi szerküldés.

Alapított 1864-ben.

Évenként gyártunk cs. és kir. szabadalmazott

biztonsági átfedőcserepeinkből 50 milliót.

Egyedüli legrégibb, legnagyobb és legjobb telep e szakmában

Ausztria-Magyarországon a

BOHN-féle Téglagyár Lugoson.

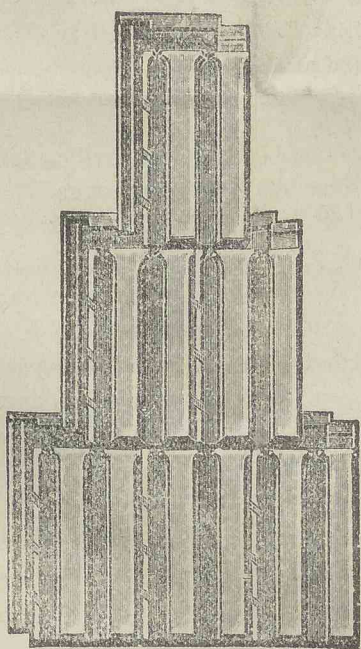
Gyárak Magyarország több városában.

Gyártmányok:

BOHN-féle szabadalmazott biztonsági átfedőcserepek 272. sz. Legolcsóbb, legjobb és legszebb tetőcserep, leghizelgőbb referenciák. Üvegablák, gerinccserepek stb.

Tessék ajánlatot kérni.

Bohn M. és Társai
Lugos.



272. szám.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RÉTHY-féle

pemetefü czukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan **RÉTHY-félét** kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

== Egy doboz ára 60 fillér. ==

Csak **RÉTHY-félét** fogadjunk el!

Bérbeadó vendéglő.

Zalatnán, a régóta fennálló jóhírnévű és általánosan látogatott

Kolozsváry Nándor-féle vendéglő,

melyben több szoba, nagy tánczterem, nyári mulatóhely, kerthelyiség és jól gondozott tékepályák, kitérő pincék stb. vannak — **bérbeadó.**

A bérleti idő f. 1905. május 16-án kezdődik.

Vendéglő helyiségeimet tartalmazó házastelkem örök áron is eladó.

Értekezhetni Zalatnán a tulajdonossal.

Egy jó házból való leány

bonne vagy társalkodó állást keres. Bővebb értesítést nyújtanak Gyulafehérvárt, vár, Fogarasi Mihály utca 13. sz. alatt.

Menetjegyek == Amerikába

Belga királyi postahajók a **Red Star vonalon.**

Indulás minden szombaton

Antwerpenből közvetlenül **New-Yorkba** és havonta kétszer **Antwerpenből Canadába.**

Első osztályú új gőzhajók, gyors menet, jó ellátás. Felvilágosítást díjmentesen és bérmentve ad **Red Star Line, Bécs, Wiedener Gürtel 20.**

Óh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

== **Próbadohoz 50 fillér.** ==

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!



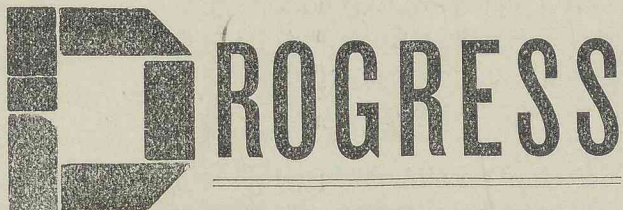
Egger mellpasztillái csakhamar meggyógyított!

Kapható Gyulafehérvárt: **Fröhlich Gyula, Nagy Endre, Storfer Leó** gyógyszerházakban. Nagy-Enyeden: **Kovács U. József, Papp János** gyógyszerházakban

Ujdonság!

Még eddig nem létezett

Ujdonság!



EGÉSZSÉGI SZIVARKA HÜVELY

a legjobb világárú, mely a betegségek elhárítását vagy származását megakadályozza, mert a munka között a kéz által érintetlen marad.

PROGRESS egészségi Szivarka Hüvely

önműködő módon a gép által teljesen elkészül, varratik, nyomatik, szopókával ellátatik és a nicotint felszívó gyapottal készen kerül ki a gépből.

PROGRESS egészségi Szivarka Hüvely

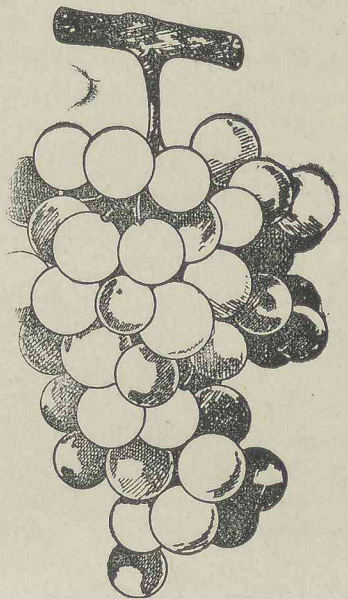
a legjobb papírból készül, mely nem alszik el, enyhén füstöl és nicotinmentes.

Főraktár Gyulafehérvár részére:

Özv. Jakabffy Albertné cégnél.

„Milleniumtelep” Nagyősz.

Legolcsóbb árak!



Legolcsóbb árak!

Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki **ingyen** kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segéllyel és állami felügyelet mellett létesült.

Hirdetések jutányos árban felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Iszákosság nincs többé!

Kívánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból.

Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.



A Cozapor többet ér, mint a világ minden szöbeszedése a tartozkodásról, mert csodahatása ellenszenvessé teszi az iszákosságnak a szeszes italt. A Coza oly csendes és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtí mi okozta javulását.

Coza a családok ezreit békítette ki ismét, sok-sok ezer férfit a szegén és becsstelenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra és szerencséjéhez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította.

Az intézet, mely a Cozapor tulajdonosa, mindazoknak, kik kívánják egy próba adagot és egy köszönő irással telt könyvet díj és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kezessékünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

Képviselőink, kik szerünket raktáron tartják és kik bárkinek díjmentesen egy könyvet adnak a következők: **Storfer Leó** gyógyszerész úr.

Minden kérdést, próbát és könyvet illetőleg, Gyulafehérváron kívül lakók egyenesen Londonban intézzék.

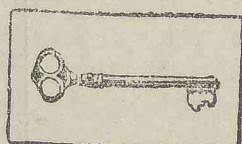
INGYEN PRÓBA 85. sz.
Vágja ki ezen szelvényt és küldje még ma az intézetnek. (Levelek 25 fillér, levelezőlapok 10 fillérre bérmentesítendőek.)

COZA INSTITUTE
(Dept. 85.)
62., Chancery Lane,
London, Anglie.

SCHICHT-SZAPPAN.

„Szarvas” vagy „Kulcs”

jegygyel.



Legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan.

MINDENÜTT KAPHATÓ!

Pályázati hirdetmény.

A gyulafehérvári püspöki papnövelde birtokai Oláh-He-repe és Oláh-Girbó községekben haszonbérbe adatnak **1906. évi január hó 1-től** számítandó 6, esetleg 12 évre. A pályázatok írásban a papnövelde igazgatóságához nyújtandók be **1905. évi április hó 1-ig**. A bérleti szerződés minden pontja szigorúan lesz betartandó.

Főbb feltételek:

- 1) minél nagyobb évi haszonbér;
- 2) az évi haszonbér biztosítására éppen annyi készpénz teendő, mint a papnövelde pénztáránál, a mennyi az évi haszonbér.
- 3) a haszonbérletből származható bárminő perek költségeinek, valamint a haszonbérlet birtokokon előállható bármily károknak fedezésére biztosítékul leteendő 10.000, irva tizezer korona akár készpénzben, akár elfogadható értékpapirokban, akár ingatlan vagyonnak telekkönyvileg első helyen való leköltésében;
- 4) bérlő köteles télen-nyáron állandóan egyik birtokon lakni, a másikon pedig becsületes, szakértő és rendszertető gazdatisztet tartani; ha maga személyesen nem lakik ott, köteles évenként külön e czímen a papnöveldeinek fizetni 1000, irva Egyezer koronát; ha a másik birtokon nem tart kifogástalan gazdatisztet, e czímen köteles a papnöveldeinek külön fizetni 500, irva Ötszáz koronát minden évben;
- 5) köteles bérlő saját költségén minden lakóházat festetni és tisztán tartani; továbbá köteles saját költségén minden kerítést, kaput, hidat, ajtókat és ablakokat mindjárt kezdetben kijavítani, állandóan jó karban tartani és a bérlet végén így visszaadni.
- 6) nagyobb javítások költségeinek egyharmadát, újabb építkezések költségeinek felét bérlő köteles fizetni minden egyes esetben;
- 7) az oláhgirbói tagosított birtokon köteles bérlő saját költségén jó istállót, jó cselédházat, jó kútat és jó kerítéseket építtetni s a bérlet végén azokat jó karban az intézetnek átszolgáltatni;
- 8) köteles bérlő saját költségén mindkét birtokon a szőlőket amerikai ojtott némes vesszőkkel teljesen újraültetni (minden évben legkevesebb egy holdat) és a bérlet végén teljesen jó karban hátrahagyni; ellenkező esetben a megbecsült kárt köteles megfizetni.

Kelt Gyulafehérvárt, 1905. február 11-én.

A papnövelde igazgatósága.

60.000

korona

— A Dunántúli Közművelődési Egyesület —
sorsjegyeinek nyeresége.

Huzás 1905. márczius hó 11-én.

1 drb ára 1 kor. 11 drb ára 10 kor.

Huzás után ingyen nyereséjegygyéket küldünk.

Rendelje meg a **Cultur-egylet irodájában**

Budapest, Rökk Szilárd-utca 2. sz.

Telefon 62-14.

Telefon 62-14.

Szélhajtó görcscsillapító

Bibergeil-cseppek.

Egy étvágy csináló és az emésztést előmozdító házszer.

1 üveg ára 1 korona.

Kevesebb mint 2 üveg (Utánvétellel 2.50 K.) postán nem küldetnek. Megrendelhető.

Bittner Gyula gyógyszerésznél.
Gloggnitz (Alsó-Ausztria).

Társ kerestetik

egy jó sikerrel kecsegtető bányavállalathoz.

Szükséges 500 forint készpénz.

— Czim megtudható e lap kiadóhivatalában. —

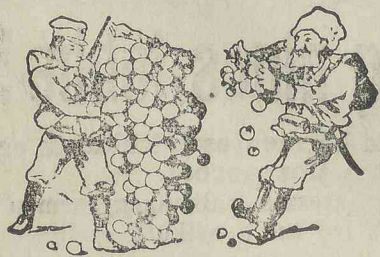
UJ!

UJ!

COOK & JOHNSON

amer. szabadalmazott tyukszemgyűrűje.

A jelenkor legjobb és legbiztosabb szere, nagyszerű hatással és azonnal csillapítja a fájdalmat. — Kapható Ausztria és Magyarország minden gyógyszerésztárában. — 1 darab borítékban 20 fillér, 6 darab kartonban 1 korona, postai küldés esetén 20 fillérrel több. — **Főraktár Magyarország részére: Török József** gyógyszerésztára Budapest, VI., Király-utca 12. — **Központi raktár Magyarország-Ausztria részére: „A szamaritánushoz”, Grác.**



Saját magát károsítja, aki szőlőoltvány-szükségletét nem fedezi a

Kuküllömenti Első Szőlőoltvány-telep.

Tulajdonos:

CASPARI FRIGYES Medgyes, Nagy-kuküllömegye.

A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözték, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

A kőbányai első magyar részvény serfőzde világhírű világos és barna márciusi, királyi, duplamárciusi és udvari sőrei valamint

Bürger Albert

marosvásárhelyi serfőzdejének elismert kitűnő minőségű márciusi, korona és bajor módon főzött sőrei kaphatók úgy hordókban, valamint palaczkokban is

Bürger Albert sörraktárában

az első magyar részvény serfőzde főraktára Gyulafehérvárt.

A palaczk sörök kívánatra paszteurizáltak, a mi által a palaczk sör több hónapon keresztül kristálytisztán jég nélkül eltartható, amely körülmény kicsiny fogyasztással bíró korcsmárosok valamint magánfogyasztók részére is kiváló fontossággal bír.

==== A legfigyelmesebb és legpontosabb kiszolgálás. =====

MÜHLE VILMOS

cs. és kir. udvari szállító Temesváron.

Mag-, növény-, rózsa-, fák- stb. nagytenyészet.

(Tenyésztőterület: 62 hold = 37 hektár.)

Magvakból és virághagymából a legjobbat.

A legnemesebb gyümölcs-, dísz- és sorfákat.

A legszebb fenyőket és cserjéket.

Képletekkel bőven ellátott leíró katalógusok ingyen. Postaszállítmányok magvakkal 5 kor. felül bérmentve. Minden egyes szállítmányhoz „Mühle tanácsadója a kertművelésben,” a legjobb kertészeti kézikönyv, ingyen mellékeltek.

Benzinmotorok, gőzcséplőkészletek Aratógépek és egyéb mezőgazdasági gépek

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

A magyar kir. államvasutak gépgyárának vezérügynökségénél

BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

==== Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk. =====

Képviselő: Wessel Leó Kolozsvárt.